DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM 56-116

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu: KaVSÚ-4-536/2008

.....

Ing. Ľubomír Kristín
ved. odborný referent
SAPaÚ Trenčín

56-116/2008

Zmluva o poskytnutí služby
KaVSÚ-4-536/2008

PSBTN-12-30/2008

„Letná údržba vo vojenských objektoch v pôsobnosti PSB Trenčín“

uzatvorená podľa § 269 a násl.Zák.č.513/1991 Zb.v zmysle § 99 zákona č. 25/2006 zadávanie podprahových zákaziek.

predpisov (ďalej len zmluva)

Článok I.

Zmluvné strany :

1.1. **Objednávateľ:**	**Slovenská republika- Ministerstvo obrany SR**
	SEMaI – Sekcia majetku a infraštruktúry
Sídlo	Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
Zastúpený	Ing. Jozef Polačko
	Zastupujúci generálny riaditeľ
Bankové spojenie	Štátna pokladnica SR
Číslo účtu	70001719228/8180
IČO	30845572
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných	Ing. Jozef Polačko
	Zastupujúci generálny riaditeľ
Oprávnený rokovať vo veciach technických	Ing. Jaroslav Šimno
	riaditeľ PSB Trenčín
Č.tel.	0960/339 500
Č.faxu	0960/339 517
	/ďalej len objednávateľ/
1.2. Zhotoviteľ:	**D3D s.r.o.**
sídlo	Biskupická 52, 911 04 Trenčín
Zastúpený	Dvornický Marcel ,BSBA
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných	Dvornický Marcel ,BSBA
Oprávnený rokovať vo veciach technických	Dvornický Miroslav
IČO	363 275 31
DIČ	SK 2020179997
Bankové spojenie	ČSOB , pobočka Trenčín
Číslo účtu	611475603/7500

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel s.r.o., vložka č. 13662/R

/ďalej len zhotoviteľ/

1.3. Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

POZÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV * TRENČÍN *

Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Zmluvné strany na základe verejného obstarávania sa dohodli na uzavretí zmluvy o poskytnutí služby pre realizáciu predmetu plnenia: **„Kosenie trávnikov a likvidácia pokosenej trávy, vyhrabávanie trávnikov a likvidácia buriny na asfaltových a betónových plochách v pôsobnosti PSB Trenčín v roku 2008„.**

2.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo meniť v priebehu trvania zmluvy rozsah požadovaných prác v závislosti od prevádzkových potrieb za podmienok dohodnutých touto zmluvou.

2.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

Čl. III. Čas plnenia

3.1. Zhotoviteľ zrealizuje službu uvedenú v článku II. v termíne :

Termín zahájenia: 01.05.2008

Termín ukončenia: 30.11.2008

3.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že vykonanú službu prevezme a zaplatí za dohodnutú cenu.

Čl. IV. Cena

4.1.Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a zodpovedá cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytnutí služby (Príloha č.1).

4.2.V cene služby sú zahrnuté aj náklady na dopravu, naloženie, presuny súvisiace s predmetom zmluvy v mieste plnenia, ktoré sú zabezpečované zhotoviteľom.

4.3.Cena za predmet zmluvy podľa čl.II je: 2.787.393,50 Sk

DPH 19%: 529.604,80 Sk

Cena celkom po zaokrúhlení: 3.316.998,00 Sk

/slovom: tri milióny tristošestnásťtisícdeväťstodeväťdesiatosem Sk/

4.4. Cenu je možné zmeniť iba v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. zmeny cla, DPH, dovoznej prirážky), nárastu materiálových, energetických nákladov a v iných riadne odôvodnených prípadoch. Každá zmena cien musí byť vykonaná formou písomného dodatku k zmluve o poskytnutí služby na základe súhlasu oboch zmluvných strán.

Čl. V. Podmienky plnenia zmluvy

5.1. Všeobecné podmienky

5.1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa zabezpečí upratovanie a údržbu vonkajších priestorov v objektoch obhospodarovaných Posádkovou správou budov Trenčín podľa bodu 2.1.1. tejto zmluvy.

Miestom plnenia predmetu zmluvy sú objekty zabezpečované objednávateľom a to:

- Objekty v posádke Trenčín a Motešice, Nemšová a Nové Mesto nad Váhom

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV * TRENČÍN *

- Objekty v posádke Trenčín a Motešice, Nemšová a Nové Mesto nad Váhom

5.1.2. Nedodržanie záväzku splniť predmet zmluvy v kvalite stanovenej objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).

5.1.3. Služby vykonané dodávateľom prevezmú pracovníci určení objednávateľom.

5.2. Platobné podmienky

5.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude vykonaná formou daňového dokladu (faktúry) 1-krát mesačne, ktorý dodávateľ doručí objednávateľovi do 7 dní od schválenie súpisu vykonaných prác.

5.2.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti § 71 zákona č.222/2004 Z.z.

5.2.3 Objednávateľ uhradí faktúru do 30 dní odo dňa jej obdržania. Dňom úhrady sa pre účely tejto zmluvy rozumie dátum odpísanie fakturovanej sumy z účtu objednávateľa.

5.2.4 Zhotoviteľ k faktúre doloží súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené zodpovedným zamestnancom objednávateľa.

5.2.5 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť podľa bodu 5.2.2 alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.

5.2.6 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

5.2.7 Sumu fakturovanú za práce, ktoré zhotoviteľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

5.2.8 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) k preplateniu na adresu:

Posádková správa budov Trenčín
Železničná 3
911 27 Trenčín

5.3. Miesto a spôsob plnenia

5.3.1 Miestom plnenia predmetu zmluvy sú objekty uvedené v bode 5.1.1.

5.3.2 Objednávateľ umožní zhotoviteľovi vstup do všetkých priestorov určených pre poskytovanie služby a vytvorí mu podmienky pre plnenie predmetu zmluvy v rozsahu ustanovení tejto zmluvy.

5. 4. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

5.4.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet plnenia bude poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve.

5.4.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV TRENČÍN

5. 5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

5.5.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s realizáciou diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy, podľa dohodnutého termínu má objednávateľ právo fakturovať zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania.

5.5.2 V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má zhotoviteľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

5.5.3 Zmluvné pokuty a úroky dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

5.5.4 Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

5. 6. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

5.6.1 miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy o dielo,

5.6.2 pracovníci zhotoviteľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,

5.6.3 zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov zhotoviteľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,

5.6.4 vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom zhotoviteľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, a požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,

5.6.5 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,

5.6.6 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,

5.6.7 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý vznikne v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými

POZEMKOVÁ SPRÁVA BUDOV TRENČÍN

prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,

5.6.8 zhotoviteľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,

5.6.9 zhotoviteľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,

5.6.10 pracovník zhotoviteľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe oprávnenej jednať vo veciach technických za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,

5.6.11 prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci zhotoviteľa povinní si navzájom poskytnúť, ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,

5.6.12 za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov zhotoviteľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarmi a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte uvedené pod bodom 5.6.2 až 5.6.6 vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá zhotoviteľ,

5.6.13 za poskytnutie potrebných informácií zhotoviteľovi a za poučenie zhotoviteľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

5.6.14 zhotoviteľ považuje údaje uvedené pod bodom 5.6.1 až 5.6.7 a 5.6.10 tohto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie zhotoviteľa a každého jeho pracovníka zo strany objednávateľa na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,

5.6.15 za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotoviteľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarmi, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti zhotoviteľa, zodpovedá zhotoviteľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať zhotoviteľ,

5.6.16 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ,

5.6.17 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

5.6.18 kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarmi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:
- za zhotoviteľa – Miroslav Dvornický

POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV * TRENČÍN *

- za objednávateľa – Chmelina Marian

5. 7. Zodpovednosť za škodu

5.7.1 Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku zhotoviteľa spôsobené pracovníkmi zhotoviteľa ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

5.7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov OS a zamestnancov objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých zhotoviteľ vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

5. 8. Špecifické požiadavky

5.8.1 Objednávateľ sa pri plnení zmluvy zaväzuje:
- zabezpečiť vstup zamestnancov zhotoviteľa vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy za účelom plnenia zmluvy,
- včas a bez zbytočného odkladu informovať zhotoviteľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy;

5.8.2 Zhotoviteľ predloží pre potreby zabezpečenia vstupu do objektu pred zahájením prác objednávateľovi zoznam pracovníkov a motorových vozidiel, ktorý bude obsahovať čísla občianskych preukazov a bydlisko pracovníkov, typy a evidenčné čísla motorových vozidiel.

5.8.3 Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

5.8.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.

5.8.6 V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný zhotoviteľ vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.

5.8.7 Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacimi a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

5. 9. Platnosť zmluvy o dielo

5.9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a platí do 30.11.2008.

5.9.2 Odstúpiť od zmluvy je možné v týchto prípadoch :
- v prípade podstatného porušenia ustanovení zmluvy,
- v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka

5.9.3 Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať bez udania dôvodu písomne s 1 mesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť dňom, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

POŠADKOVÁ SPRÁVA BUDOV * TRENČÍN *

Článok VI. Záverečné ustanovenia

6.1 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov potvrdením a podpísaním oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali.

6.3 Zmluva je vyhotovená v 6 výtlačkoch, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a 5 výtlačkov obdrží objednávateľ.

Prílohy : 1. Výmery plôch
2. Situačné plány

V Bratislave dňa: 30 APR. 2008

Za objednávateľa:

.....
Ing. Jozef Polačko
Zastupujúci riaditeľ SEMaI

MINISTERSTVO OBRANY SR
Sekcia majetku a infraštruktúry
BRATISLAVA

V Trenčíne dňa : 30 -04- 2008

Za zhotoviteľa

.....
Marcel Dvornický
konateľ

D3D s.r.o.
Biskupická 52, 911 04 TRENČÍN
IČO: 36327531, IČ DPH: SK2020179997

Príloha č.1 k zmluve KaVSÚ-4-536/2008

Výmery plôch

P.č.	Druh činnosti	Predpo-kladaný rozsah	Výmera /merná jednotka	Cena v Sk bez DPH
1	Pokosenie trávnika s odvozom zelenej hmoty	2x	299.867 m2	3,05
2	Vyhrabanie trávnika s odvozom	1x	228.144 m2	4,20

V Trenčíne dňa 30.04.2008

D3D s.r.o.
Biskupická 52, 911 04 TRENČÍN
IČO: 36327731, IČ DPH: SK2020179999